



BrückenbauerInnen

Roditelje ojačati, djecu unaprijediti

Kako funkcioniše škola u Bazelu?

Gdje može moje dijete da uči njemački?

Škola mi je poslala pismo: Šta to treba da znači?

Ja moram da radim – ko će da pazi na moje dijete?

Imamo veoma mnogo briga u našoj porodici! Gdje mogu da dobijem pomoć?

Moje dijete se ne razvija dobro. Kome mogu da se obratim?

Osjećate li se sami i ostavljeni sa svojim pitanjima?

Dozvolite nam da vas savjetujemo i da vam pomognemo!

Albanisch	Arabisch	Bosnisch Kroatisch Serbisch	Deutsch	Englisch	Italienisch	Kurdisch Kurmanji	Portugie- sisch	Spanisch	Tamilisch	Tigrinya Amha- risch	Türkisch
-----------	----------	--	---------	----------	-------------	----------------------	--------------------	----------	-----------	----------------------------	----------



Ko smo mi? Mi smo tim stručnjaka obrazovanih za pitanja na interkulturalnom području i radimo za projekat «BrückenbauerInnen (gradimo mostove)». I mi sami imamo migracionu pozadinu i poznata su nam sva pitanja koja muče onoga ko ima dijete. Mi smo tu da vam pomognemo, da vas savjetujemo i pratimo u svim važnim pitanjima kada se radi o djeci. Pomažemo vam i dajemo podršku u praćenju razvitka vašeg djeteta i održavanju dobre saradnje sa školom i učiteljima.

Šta mi radimo? Redovno posjećujemo zainteresovane porodice, informišemo, pojašnjavamo švajcarski obrazovni, zdravstveni i socijalni sistem, upućujemo na odgovarajuća savjetovališta i ponudu i pratimo vas na razgovore u školu ili druge stručne službe. Mi se orijentišemo prema vašim potrebama.

Da li ste zainteresovani? Ako ste zainteresovani za jednu ovakvu pratnju, nazovite nas ili napišite jedan email. Mi ćemo da vam se javimo. Ponuda postoji na jedanaest jezika i za vas je besplatna. Detaljne informacije naći ćete na našem veb-sajtu: www.heks.ch/brueckenbauerinnen

Kontakt: 079 768 02 49 (bosanski/hrvatski/srpski),
Irene Zwetsch (Njemački), 061 367 94 48 (Utorak i petak cijeli dan)
Email: irene.zwetsch@heks.ch

HEKS provodi «BrückenbauerInnen» u saradnji sa:

cms
Christoph Merian Stiftung



Kanton Basel-Stadt



HILFSWERK DER EVANGELISCHEN KIRCHEN SCHWEIZ

BrückenbauerInnen

Pfeffingerstrasse 41
Postfach
4002 Basel

Tel. 061 367 94 48
irene.zwetsch@heks.ch
www.heks.ch